tehnoteka

https://tehnoteka.rs

Uputstvo za upotrebu

VILLAGER VGS 3011 PE benzinska motorna testera

Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

https://tehnoteka.rs/p/villager-vgs-3011-pe-benzinska-motorna-testera-akcija-cena/

MOTORNA TESTERA
Villager VGS 3011 PE

Originalno uputstvo za upotrebu

⚠ UPOZORENJE	**• Molimo da pre korišćenja naših proizvoda pažljivo pročitate ovo uputstvo kako biste razumeli ispravnu upotrebu uređaja.** **• Držite ovaj priručnik na dohvat ruke.**

И005 19

BEZBEDNOST NA PRVOM MESTU

Uputstva koja su u ovom priručniku obeležena znakom za upozorenje - označavaju kritične tačke koje se moraju uzeti u obzir kako bi se sprečile moguće ozbiljne telesne povrede, i iz tog razloga je potrebno da ih pažljivo pročitate i poštujete.

■ UPOZORENJA U OVOM UPUTSTVU

UPOZORENJE

Ova oznaka ukazuje na uputstva koja moraju da se prate kako bi se sprečile nezgode koje mogu dovesti do ozbiljnih telesnih povreda ili smrtnog ishoda.

VAŽNO

Ova oznaka ukazuje na uputstva kojih se morate pridržavati ili će u suprotnom doći do mehaničkog kvara, defekta ili oštećenja.

NAPOMENA

Ova oznaka ukazuje na savete ili smernice koji će Vam koristiti prilikom upotrebe proizvoda.

Pažnja! Pročitajte ove napomene pre nego što počnete da radite sa testerom i čuvajte ih. Pažljivo pročitajte uputstva. Upoznajte se sa kontrolnim elementima tako da možete bezbedno da rukujete uređajem. Uvek držite ova uputstva za upotrebu uz motornu testeru.

Pažnja! Rizik od oštećenja sluha.

Pod normalnim uslovima rada, ovaj uređaj može da izloži operatera nivou buke od 80 dB(A) ili više.

Pažnja: Zaštita od buke! Molimo da poštujete lokalne odredbe prilikom rukovanja ovim uređajem.

Predviđena / pogrešna upotreba:

Motorna testera služi za obaranje stabala, sečenje trupaca, drvene građe i orezivanje grana, prema dostupnoj dužini sečenja. Predviđena je za obrađivanje samo materijala od drveta.

Ovaj proizvod je namenjen obučenim operaterima. Tokom upotrebe, neophodno je korišćenje lične zaštitne opreme (LZO) prema uputstvima za upotrebu. Za štetu ili povrede nastale kao rezultat nepropisne upotrebe, odgovoran je korisnik/operater, a ne proizvođač.

Kako je navedeno u uputstvu za upotrebu uređaja, mogu se koristiti samo odgovarajuće kombinacije lanaca za testere i vodilica. Osobe koje koriste uređaj moraju biti obučene i upoznate sa ovim proizvodom, kao i svesne svih potencijalnih opasnosti. Pored toga, sva važeća pravila za sprečavanje nezgoda moraju do detalja biti ispoštovana. Takođe, treba imati na umu i druga opšta pravila koja se tiču zdravlja i bezbednosti na radu.

Bilo kakve izmene na uređaju dovode do ništavnosti garancije i u potpunosti oslobađaju proizvođača odgovornosti za štetu nastalu kao posledica tih izmena. Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu.

Važna napomena

Čak i kada se alat koristi na ispravan način, uvek ostaje određeni rezidualni rizik koji se ne može isključiti. Prema vrsti i dizajnu alata, sledeće potencijalne opasnosti se mogu pojaviti:

- Kontakt sa nezaštićenom testerom - posekotine.
- Neočekivani, nagli pokret mača testere - posekotine.
- Oštećenje sluha u slučaju nenošenja propisane zaštite za uši.
- Udisanje otrovnih čestica i izduvnih gasova usled sagorevanja iz motora.
- Kontakt benzina sa kožom.
- Buka. Određeni stepen buke koji proističe iz rada uređaja se ne može izbeći. Radovi koji proizvode buku moraju imati dozvolu i biti ograničeni na određene periode. Poštujte vreme odmora i ograničite vreme rada na minimum. Radi lične zaštite i zaštite ljudi koji rade u neposrednoj blizini, obavezna je upotreba zaštite za uši.
- Vibracija. Upozorenje: Stvarne vrednosti emisije vibracija tokom korišćenja uređaja mogu se razlikovati od deklarisanih vrednosti datih u priručniku ili specifikaciji proizvođača. Odstupanje može biti prouzrokovano sledećim faktorima koje bi trebalo uzeti u obzir pre ili tokom svake upotrebe:

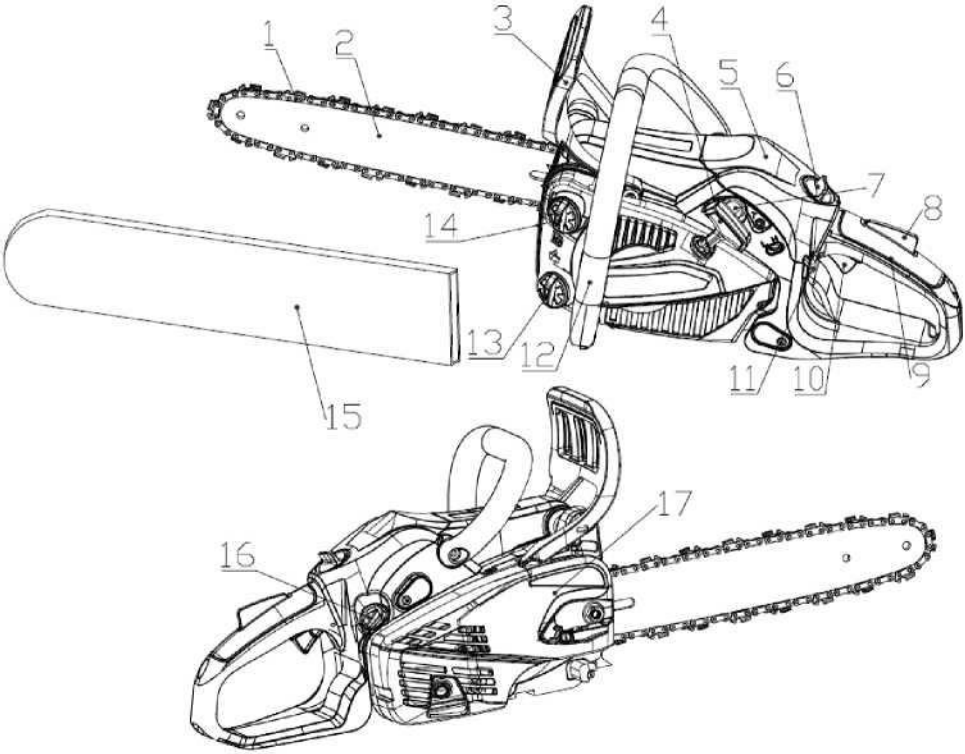
- da li se uređaj koristi na ispravan način.
- da li je metod sečenja materijala i obrade istog ispravan.
- da li je upotreba uređaja u skladu sa zakonom.

- da li je uređaj pravilno naoštren.
- da li su ručke postavljene na opcione vibracijske ručke i da li su prikačene za uređaj.

Ukoliko primetite osećaj neprijatnosti ili promenu boje kože na rukama tokom korišćenja uređaja, momentalno prestanite sa radom. Pravite odgovarajuće pauze. Ukoliko zanemarite pravljenje pauza u radu, može se razviti vibracijski sindrom šake i ruke. Uvek se pridržavajte lokalnih bezbednosnih odredaba koje mogu da ograniče upotrebu uređaja.

1. Delovi uređaja

1.	Lanac testere	7.	Dugme prigušivača	13.	Rezervoar za ulje
2.	Vodilica	8.	Blokada ručice gasa	14.	Rezervoar za gorivo
3.	Prednji štitnik	9.	Zadnji rukohvat	15.	Korice za vodilicu
4.	Ručica za pokretanje	10.	Ručica za gas	16.	Pumpa za aktivaciju
5.	Poklopac filtera za vazduh	11.	Prekidač motora	17.	Poklopac kvačila
6.	Matica	12.	Prednji rukohvat		



2. Simboli na uređaju

Pažljivo pročitajte i pratite sva upozorenja.

Upozorenje! Opasnost od povratnog udarca. Čuvajte se povratnog udarca testere i izbegavajte kontakt sa vrhom vodilice.

Ne koristite motornu testeru jednom rukom.

Uvek koristite motornu testeru sa dve ruke.

Neophodna je upotreba odgovarajuće zaštite za uši, oči i glavu.

Pročitajte uputstvo za rukovanje pre upotrebe ovog uređaja.

Kada rukujete uređajem, uvek nosite zaštitne i antivibracijske rukavice.

Kada rukujete uređajem, uvek nosite sigurnosne čizme sa neklizajućim đonom.

Otvor za dosipanje MEŠAVINE GORIVA.
Položaj: blizu poklopca za rezervoar goriva.

Otvor za dosipanje ulja za lanac.
Položaj: blizu poklopca za rezervoar ulja.

Upravljanje prekidačem motora. Prebacivanjem prekidača na položaj 'O', motor momentalno prestaje da radi.
Položaj: na prekidaču.

Okrenite dugme prigušivača suprotno od kretanja kazaljke na satu da biste zatvorili prigušivač;
Da biste otvoritli prigušivač, okrenite dugme u smeru kazaljke na satu.
Položaj: Blizu poklopca filtera za vazduh.

Vijak ispod oznake „H“ predstavlja vijak za podešavanje velike brzine.
Vijak ispod oznake „L“ predstavlja vijak za podešavanje male brzine.
Vijak iznad oznake „T“ predstavlja vijak za podešavanje brzine u stanju mirovanja.
Položaj: gore - levo od zadnjeg rukohvata.

Pokazuje smer u kom se kočnica lanca otpušta (bela strelica) i aktivira (crna strelica).
Položaj: Prednji deo poklopca kvačila.

Pokazuje pravac instalacije lanca testere.
Pozicija: Prednjii deo poklopca lanca.

Garantovani nivo zvučne snage.

Ručno pokretanje motora.

Kako bi rad i održavanje bili bezbedni, simboli su urezani na samom uređaju. Budite pažljivi kako ne bi došlo do greške u odnosu na ove oznake.

3. Za bezbedno rukovanje

Pre upotrebe proizvoda:

1. Molimo da pre korišćenja naših proizvoda pažljivo pročitate ovo uputstvo kako biste razumeli ispravnu upotrebu uređaja.

2. Nikada ne rukujte testerom dok ste umorni, bolesni, uznemireni ili pod uticajem lekova od kojih postajete pospani. Takođe, testeru ne koristite pod uticajem alkohola ili narkotika.

3. Koristite testeru samo u dobro provetrenim područjima. Nikada ne pokrećite motor niti dozvolite da radi u zatvorenoj prostoriji ili zgradi. Izduvni gasovi sadrže opasan ugljen monoksid.

4. Nikada ne secite po jakom vetru, u lošim vremenskim uslovima, kada je vidljivost loša ili na jako visokim ili niskim temperaturama. Uvek proverite da li na drvetu ima trulih grana koje bi mogle pasti tokom sečenja drveta.

5. Koristite zaštitnu obuću koja se ne kliza, odgovarajuću odeću i zaštitnu opremu za oči, uši i glavu. Koristite antivibracijske rukavice.

Veruje se da izlaganje vibracijama i hladnoći može izazvati stanje koje se naziva Rejnoov fenomen, koje utiče na prste određenih pojedinaca - gubitak boje i utrnulost prstiju. Kako nije poznato minimalno izlaganje koje može izazvati bolest, savetuje se poštovanje mera predostrožnosti.

Pazite da Vam telo bude utopljeno - naročito glava, vrat, stopala, članci, šake i zglobovi. Lanac testere održavajte oštrim, a testeru - uključujući i AV sistem, održavajte u dobrom stanju. Tup lanac će povećati vreme sečenja. Takođe, pritiskanje tupog lanca uz drvo povećava vibracije koje se emituju ka Vašim šakama. Testera sa olabavljenim komponentama ili oštećenim ili pohabanim AV odbojnicima takođe stvara više nivoe vibracija. Ograničite vreme rada.

Sve navedene mere opreza ne garantuju da nećete oboleti od Rejnoovog fenomena ili sindroma karpalnog kanala. Stoga, korisnici koji redovno i duži vremenski period koriste testeru, trebalo bi da prate stanje svojih šaka i prstiju. Ukoliko se pojavi neki od gore navedenih simptoma, momentalno potražite pomoć lekara.

6. Uvek budite oprezni dok rukujete gorivom. Pre nego što pokrenete motor, obrišite prosuto gorivo a zatim udaljite testeru najmanje 3 m od mesta na kom ste sipali gorivo.

7. Uklonite sve izvore varnica ili plamena (npr. pušenje, otvoreni plamen ili radovi koji mogu da proizvedu varnice) na mestima na kojima se gorivo meša, sipa ili skladišti. Ne pušite dok rukujete gorivom ili motornom testerom.

8. Ne dozvolite da drugi ljudi budu u blizini testere prilikom pokretanja ili tokom sečenja. Postarajte se da u radnom prostoru nema posmatrača i životinja. Deca, kućni ljubimci i posmatrači treba da budu udaljeni najmanje 10 m kada pokrećete testeru ili rukujete njom.

9. Nikada nemojte otpočeti sečenje ukoliko nisu ispunjeni sledeći uslovi: čisto područje za rad, čvrsta podloga za stajanje i planirana putanja za povlačenje od drveta koje pada.

10. Uvek čvrsto držite testeru obema rukama dok motor radi. Čvrsto držite rukohvate motorne testere prstima savijenim oko njih.

11. Dok motor radi, vodite računa da vam svi delovi tela budu na bezbednoj udaljenosti od lanca testere. Pre nego što uključite motornu testeru, proverite da li lanac dodiruje neki predmet.

12. Uvek prenosite testeru sa ugašenim motorom, vodilicom i lancem okrenutim unazad i prigušivačem odmaknutim od tela.

13. Pre svake upotrebe, uvek pregledajte testeru kako biste videli da li ima delova koji su pohabani, olabaviljeni ili promenjeni. Nemojte nikada upravljati testerom koja je oštećena, nepravilno podešena ili nije u potpunosti i čvrsto spojena. Postarajte se da testera prestane da se kreće kada je otpušten okidač za kontrolu dovoda goriva.

14. Kompletan servis na testeri, osim stavki koje su navedene u uputstvu za upotrebu, trebalo bi da obavlja nadležno osoblje u servisu za testere (na primer, ukoliko se koristi neadekvatan alat za uklanjanje zamajca ili ukoliko se neadekvatan alat koristi za držanje istog da bi se skinulo kvačilo, može doći do strukturalnih oštećenja zamajca, što bi dalje uzrokovalo njegovo raspadanje).

15. Uvek ugasite motor pre nego što spustite testeru.

16. Budite izuzetno pažljivi kada sečete malo žbunje ili mladice zato što se tanak materijal može zaglaviti u testeri i poleteti ka Vama ili Vas izbaciti iz ravnoteže.

17. Prilikom sečenja grane koja je napregnuta, pazite se povratnog udarca, kako Vas grana ne bi udarila kada se oslobodi napon u vlaknima drveta.

18. Rukohvati treba da budu uvek suvi, čisti i bez mrlja od ulja ili mešavine goriva.

19. Čuvajte se povratnog udarca. Povratni udarac je kretanje na gore vodilice, koje se dešava kada lanac na vrhu vodilice dođe u dodir sa nekim objektom. Povratni udarac može izazvati opasan gubitak kontrole nad motornom testerom.

20. Prilikom prenošenja motorne testere, postarajte se da su odgovarajuće zaštitne korice stavljene na vodilicu. Prilikom transporta, bezbedno smestite uređaj, kako biste sprečili gubitak goriva, oštećenje uređaja ili povredu.

MERE PREDOSTROŽNOSTI PROTIV POVRATNOG UDARACA ZA KORISNIKE TESTERE

⚠ UPOZORENJE

Povratni udarac se može javiti kada vrh vodilice dodirne neki objekat, ili kada se drvo zatvori i uklješti testeru u useku. Kontakt sa vrhom vodilice u nekim slučajevima može da izazove izuzetno brzu povratnu reakciju, odbijajući vodilicu uvis i nazad ka rukovaocu testere. Ako se lanac testere zaglavi sa gornje strane vodilice, testera se može veoma brzo odbaciti unazad, u pravcu rukovaoca. Svaka od pomenutih situacija može dovesti do gubitka kontrole nad testerom, što za posledicu vodi do ozbiljnih telesnih povreda.

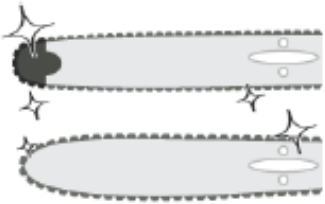
- Nemojte se oslanjati isključivo na sigurnosne uređaje ugrađene u testeru. Kao korisnik testere, trebalo bi da preduzmete određene korake kako bi sečenje bilo bez nezgoda ili povreda:

1. Uz osnovno razumevanje povratnog udarca, možete smanjiti ili eliminisati faktor iznenađenja. Faktor iznenađenja značajno doprinosi nesrećnim slučajevima.

2. Kada motor radi, držite motornu testeru sa obe ruke. Čvrsto držite rukohvate motorne testere prstima obavijenim oko njih. Čvrst stisak pomaže u smanjenju pojave povratnog udarca i održavanju kontrole nad testerom. Nemojte ispuštati testeru.

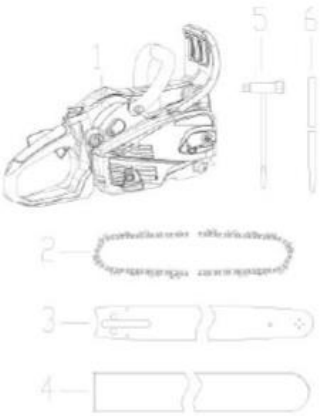
3. Postarajte se da je područje na kom sečete bez prepreka. Nemojte dozvoliti da vrh vodilice dotakne panj, granu ili bilo koju drugu prepreku koju može udariti dok sečete testerom.

4. Režite pri visokim brzinama motora.
5. Nemojte se prekomerno istezati i rezati na visini iznad ramena.



6. Sledite instrukcije proizvođača za oštrenje i održavanje motorne testere.
7. Prilikom zamene vodilice ili lanca, koristite isključivo delove koje je propisao proizvođač.

4. Montiranje mača (vodilice) i lanca

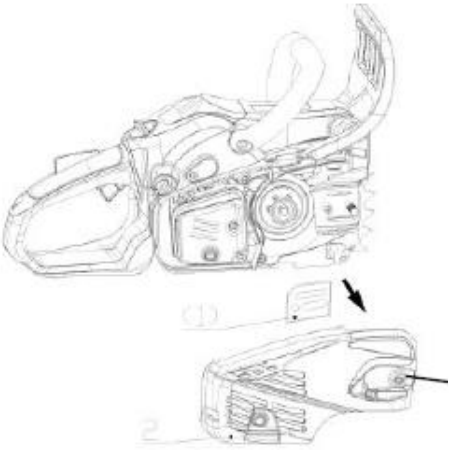


UPOZORENJE

Lanac testere ima veoma oštre ivice. Koristite zaštitne rukavice radi Vaše bezbednosti.

Standardno pakovanje motorne testere sadrži sledeće stavke:

1. Motor-pogonsku jedinicu
2. Lanac testere
3. Vodilicu
4. Zaštitne korice vodilice
5. Ključ za svećice
6. Turpiju

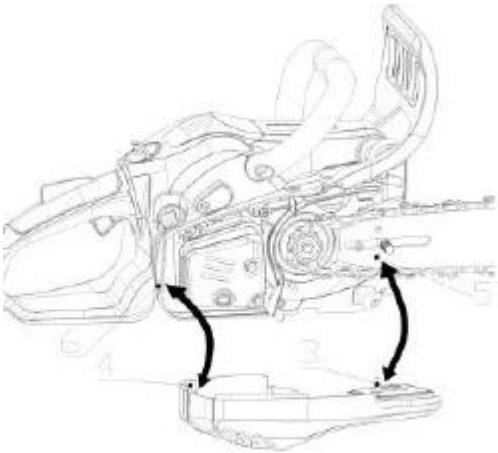


UPOZORENJE

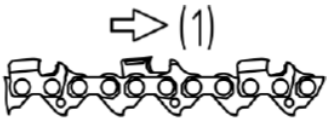
Otvorite kutiju i postavite vodilicu i lanac na jedinicu za napajanje kao što je navedeno u sledećim koracima:

1. Povucite štitnik ka prednjem rukohvatu kako biste proverili da kočnica lanca nije aktivirana.

2. Odvijte matice, zatim uklonite poklopac kvačila 2 i graničnik 1.

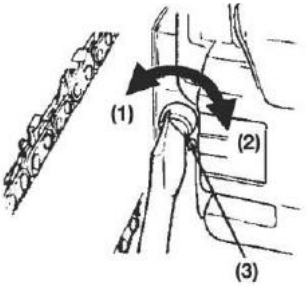


3. Postavite lanac u lančanik. Dok postavljate lanac oko vodilice, montirajte vodilicu na motor. Postarajte se da je poluga 4 na poklopcu kvačila ubačena u rupu 6 na osnovi motora. Postavite maticu za napetost lanca 3 u donju rupu 5 vodilice, zatim namestite poklopac kvačila i prstima pričvrstite navrtanj za montažu.



NAPOMENA

Obratite pažnju da pravac testere bude ispravan:
(1) Pravac kretanja.



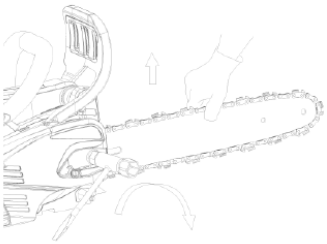
4. Dok držite podignut vrh vodilice, podesite zategnutost lanca okretanjem vijka za podešavanje napetosti - dok remenje ne dodirne donju stranu vodilice.

5. Čvrsto zategnite dve matice dok je vrh vodilice okrenut nagore (12~15 Nm). Zatim proverite da li se lanac lako okreće i da li je pravilno zategnut dok ga pomerate rukom. Ako je potrebno, ponovo ga podesite dok je poklopac kvačila otpušten.

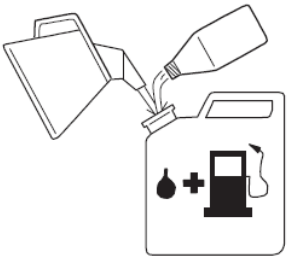
6. Pritegnite vijak za zategnutost lanca.
(1) Olabaviti
(2) Zategnuti

VAŽNO

Izuzetno je važno održavati odgovarajuću zategnutost lanca. Neispravna zategnutost može dovesti do ubrzanog habanja vodilice ili do lakog spadanja lanca. Naročito kada koristite novi lanac, obratite pažnju jer može doći do istezanja pri prvom korišćenju. Kandža sa zubima pripada testeri i treba biti montirana pre prve upotrebe testere. Montirajte je sa dva vijka na prednjoj strani testere.



5. Gorivo za ulje i lanac



■ Gorivo

Motori se podmazuju uljem koje je posebno formulisano za dvotaktne benzinske motore sa vazdušnim hlađenjem. Ukoliko to ulje nije dostupno, koristite ulje sa dodatim antioksidantom koje je specijalno označeno za upotrebu u dvotaktnim motorima sa vazdušnim hlađenjem.

PREPORUČENI ODNOS U MEŠAVINI

BENZIN 40: ULJE 1

Benzin, l	**Ulje za dvotaktne motore, ml**
	2.5% (1:40)
1	25
5	125
10	2.5
20	500

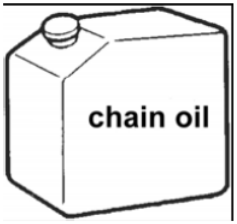
UPOZORENJE

Gorivo je izuzetno zapaljivo. Izbegavajte pušenje ili prinošenje bilo kakvog plamena ili varnica blizu goriva.

VAŽNO

1. ULJE ZA UPOTREBU U ČETVOROTAKTNIM MOTORIMA ili UPOTREBU U DVOTAKTNIM MOTORIMA SA VODENIM HLAĐENJEM - može da uzrokuje zaprljanost svećice, yapušenje izduvnog otvora ili zaglavljivanje karike.

2. GORIVO BEZ ULJA (SIROVI BENZIN) - Uzrokuje ozbiljna oštećenja unutrašnjih delova motora veoma brzo.



■ KAKO MEŠATI GORIVO

1. Odmerite količine benzina i ulja koje bi trebalo pomešati.
2. Stavite malo benzina u čist, odgovarajući rezervoar za gorivo.
3. Sipajte kompletnu količinu ulja i dobro promešajte.
4. Sipajte preostali benzin i ponovo mešajte, najmanje jedan minut.
5. Stavite jasnu oznaku na kanister, kako biste izbegli mešanje sa benzinom ili drugim pakovanjima.

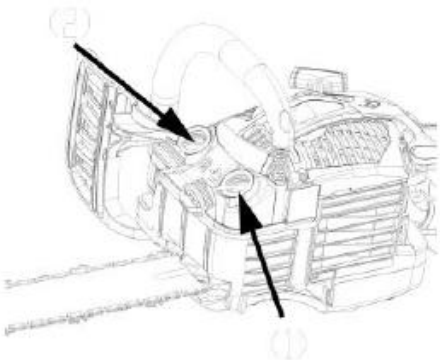
■ ULJE ZA LANAC

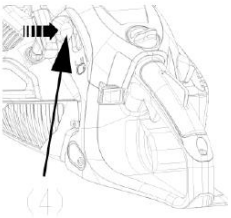
Za podmazivanje lanca koristite specijalno ulje za motorne testere tokom cele godine.

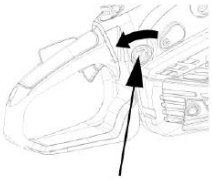
NAPOMENA

Nemojte koristiti otpadno ili reciklirano ulje, jer može izazvati oštećenje pumpe za ulje.

6. Rukovanje







■ POKRETANJE MOTORA

1. Odvijte i skinite poklopac rezervoara za gorivo i poklopac rezervoara za ulje. Stavite poklopac na mesto na kom nema prašine.

2. Sipajte gorivo i ulje u rezervoare goriva ulja do 80% punog kapaciteta.

3. Dotegnite čvrsto oba čepa, potom obrišite prosuto gorivo oko uređaja.

4. Postavite prekidač u položaj „I“.

5. Pritiskajte pumpu za aktivaciju, dok gorivo ne dospe do pumpe.

1. Ulje
2. Gorivo
3. Prekidač motora
4. Pumpa za aktivaciju
5. Dugme prigušivača

6. Okrenite dugme prigušivača u smeru kazaljke na satu. Prigušivač će se zatvoriti a ručica za dovod goriva će zatim biti postavljena na početni položaj.

7. Pritisnite štitnik prednjeg rukohvata na dole ka prednjoj strani, kako biste aktivirali kočnicu lanca.

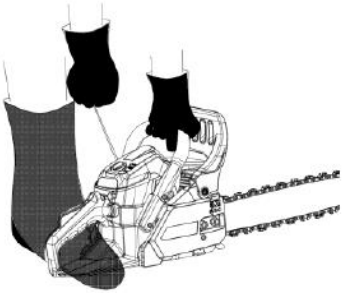
8. Dok čvrsto držite testeru na zemlji, povucite snažno ručku za pokretanje.

NAPOMENA

Kada ponovo pokrećete motor odmah nakon zaustavljanja, podesite prigušivač u otvoreni položaj.

NAPOMENA

Kada je dugme prigušivača okrenuto u pravcu kretanja kazaljke na satu neće se vratiti na radni položaj čak i ako pritisnete ručicu za gas ili pritisnete dugme prstom. Kada želite da vratite dugme prigušivača u radni položaj, umesto toga pritisnite ručicu ventila za dovod goriva.

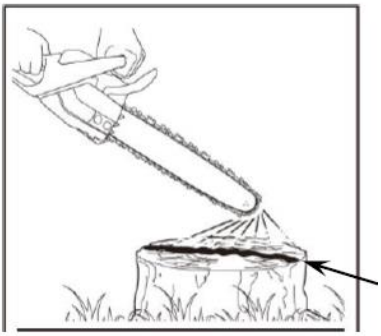


9. Kada se javi paljenje, pritisnite ručicu gasa kako bi se prigušivač vratio u radni položaj, zatim ponovo povucite kanap za pokretanje kako biste pokrenuli motor.

10. Da biste otpustili kočnicu, povlačite prednji štitnik ruke prema prednjem rukohvatu. Zatim dopustite da se motor zagreje sa blago povučenom ručicom za dovod goriva.

UPOZORENJE

Pre nego što uključite motornu testeru, proverite da li lanac dodiruje neki objekat. Uvek se postarajte da je kočnica lanca aktivna pre pokretanja uređaja.



Ulje za lanac

- **PROVERA DOVODA ULJA**

Nakon pokretanja motora, pustite da testera radi na srednjoj brzini kako biste videli da li se ulje rasipa kao na slici.

VAŽNO

Do trenutka kada se potroši gorivo, rezervoar za ulje bi trebalo da bude skoro prazan. Postarajte se da dopunite rezervoar za ulje svaki put kada sipate gorivo u testeru.

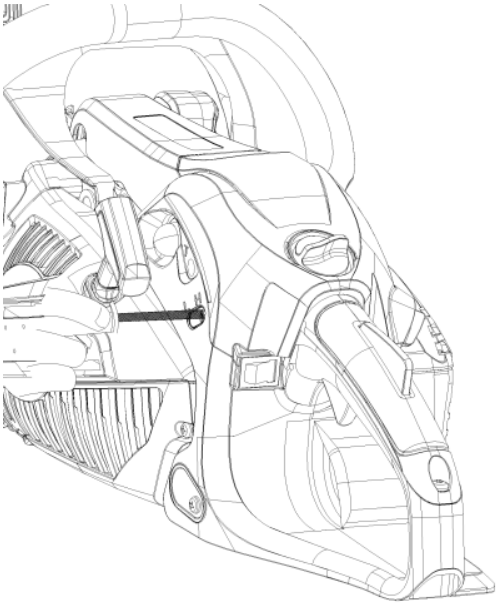
- **PROVERA FUNKCIONALNOSTI KVAČILA**

Pre svake upotrebe, morate proveriti da se lanac ne kreće kada testera radi na praznom hodu.

UPOZORENJE

- **PODEŠAVANJE KARBURATORA**

Karburator na Vašoj motornoj testeri je fabrički podešen ali može zahtevati fino podešavanje usled promene radnih uslova. Pre podešavanja karburatora, postarajte se da obezbedite čiste filtere za vazduh/gorivo i sveže, ispravno pomešano gorivo.



VAŽNO

Prilikom podešavanja karburatora, postarajte se da je lanac vodilice prikačen.

Prilikom podešavanja, preduzmite sledeće korake:

1. H i L osovine su ograničene u brojem obrtaja kao što je dole prikazano.

H igla -1/4
L igla -1/4

2. Pokrenite motor i dopustite da se zagreje pri maloj brzini nekoliko minuta.

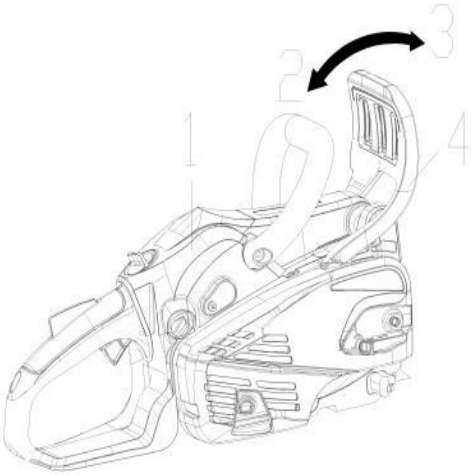
3. Okrenite vijak za podešavanje stanja mirovanja (T) u smeru suprotnom od kretanja kazaljki na satu tako da se lanac ne okreće. Ukoliko je brzina u stanju mirovanja previše mala, okrenite vijak u smeru kretanja kazaljke na satu.

4. Napravite probni rez, podesite H osovinu na najbolju snagu rezanja, ne na najveću brzinu.

1. Vijak za podešavanje praznog hoda – ler gasa
2. L igla
3. H igla

- **KOČNICA LANCA**

Kočnica lanca je uređaj koji momentalno zaustavlja lanac ako se motorna testera trgne usled povratnog udarca.

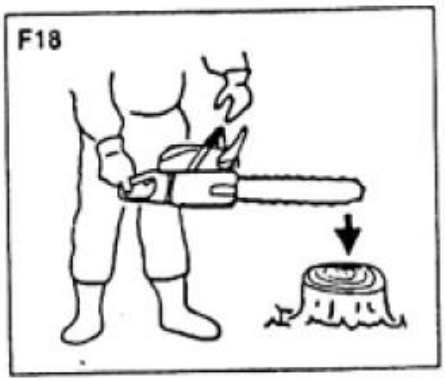


U normalnim uslovima, kočnica se aktivira automatski inercijalnom silom. Takođe, može se aktivirati ručno - guranjem ručice za kočenje (štitnik prednjeg rukohvata) dole ka napred.

Kada je kočnica aktivna, beli konus iskače iz baze poluge kočnice.
(1) Prednji rukohvat (2) Pustiti (3) Kočiti (4) Štitnik prednjeg rukohvata.
Da biste otpustili kočnicu, povucite štitnik prednjeg rukohvata ka prednjem rukohvatu dok ne čujete zvuk „klik“.

UPOZORENJE

Kada je kočnica aktivna, otpustite polugu gasa kako biste usporili brzinu motora. Nastavak rada kada je kočnica aktivirana stvara toplotu u kvačilu i može da uzrokuje probleme.

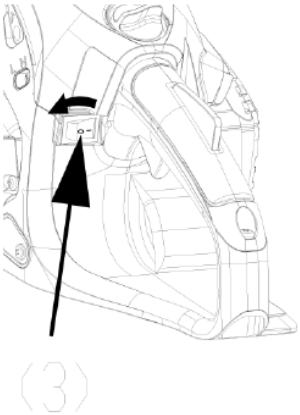


Tokom dnevnog pregleda, obavezno proverite da li kočnica ispravno radi.

Kako da utvrdite:

1) Ugasite motor.

2) Držeći testeru horizontalno, pustite ruku sa prednjeg rukohvata, zatim vrhom vodilice dodirnite trupac ili parče drveta i potvrdite da li kočnica ispravno radi. Radni opseg varira od veličine vodilice. U slučaju da kočnica nije efikasna, obratite se našem distributeru radi pregleda i popravke.



■ **Zaustavljanje motora**

1. Otpustite ručicu ventila za dovod goriva kako biste dozvolili da motor radi na praznom hodu nekoliko minuta.
2. Postavite prekidač u položaj „O“ (STOP).

(3) Prekidač motora

7. Rezanje

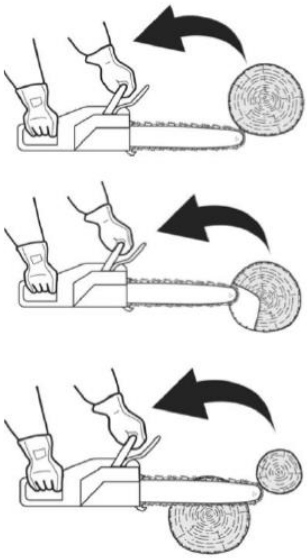
UPOZORENJE

Preporučuje se da prvo vežbate sečenje lakših debala. To Vam takođe pomaže da se naviknete na svoju testeru.

Uvek se pridržavajte svih bezbednosnih odredaba koje mogu da ograniče upotrebu uređaja.

Uvek se pridržavajte bezbednosnih propisa. Testera se koristi isključivo za rezanje drveta. Zabranjeno je rezati bilo koji drugi materijal. Vibracije i povratni udarac variraju za različite materijale. Ne koristite ovu motornu testeru kao polugu za podizanje, pomeranje ili cepanje predmeta. Nemojte je zabravljivati na nepokretno postolje. Zabranjeno je kačiti alat ili dodatke za priključke koji nisu navedeni od strane proizvođača.

Nema potrebe da silom gurate motornu testeru u rezu. Primenite samo lagani pritisak dok motor radi punom snagom.



Preporučuje se svakodnevni pregled pre upotrebe i nakon pada uređaja ili drugih udara, kako bi se uočila značajna oštećenja ili kvarovi.
Pokretanje motora kada je lanac zaglavljen u rezu može dovesti do oštećenja sistema kvačila. Kada se testera zaglavi u rezu, ne pokušavajte silom da je izvučete, već rez otvorite pomoću klina ili poluge.

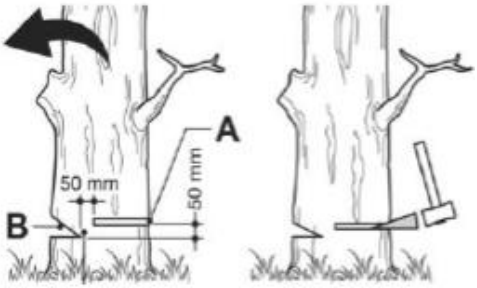
■ Zaštita od povratnog udarca

Ova testera je takođe opremljena kočnicom za lanac koja će zaustaviti lanac u slučaju povratnog udarca, ukoliko se propisno rukuje. Morate proveriti rad kočnice lanca pre svake upotrebe, tako što ćete pokrenuti testeru na punoj brzini na 1 do 2 sekunde i gurnuti prednji štitnik za ruku napred. Lanac bi trebalo momentalno da se zaustavi pri radu motora pri punoj brzini. Ako se lanac sporo zaustavlja ili se uopšte ne zaustavlja – nemojte raditi sa testerom, već se javite ovlašćenom servisu kako bi kvar na kvačilu ili kočnici bio otklonjen.

Izuzetno je važno da proverite rad kočnice lanca pre svake upotrebe, kao i da lanac bude oštar u cilju održavanja nivoa zaštite od povratnog udarca. Uklanjanje sigurnosnih uređaja, neadekvatno održavanje ili neispravna zamena vodilice ili lanca, mogu da povećaju rizik od ozbiljne telesne povrede usled povratnog udarca.

■ Obaranje drveta

Pravac obaranja



1. Odredite pravac obaranja drveta uzevši u obzir-vetar, nagib drveta, lokaciju teških grana i druge faktore.

2. Dok čistite prostor oko drveta, obezbedite stabilno stajalište i bezbedan put za povlačenje.

3. Zasecite trećinu puta („usmeravajući rez“) u drvo na strani na koju će pasti.

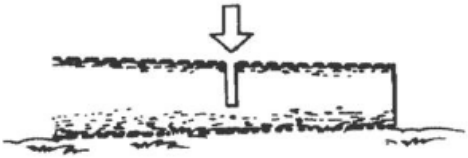
4. Napravite rez za obaranje („obarajući rez“) na suprotnoj strani zaseka i na nivou koji je malo viši od dna zaseka.

UPOZORENJE

Kada obarate drvo, UPOZORITE radnike oko Vas na OPASNOST!
(A) “Obarajući rez”
(B) “Usmeravajući zarez”

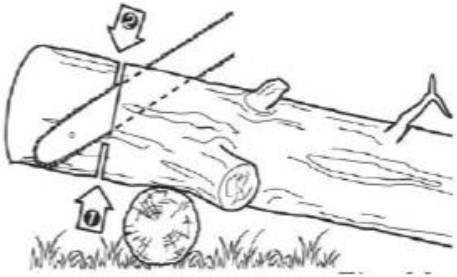
■ REZANJE I POTKRESIVANJE

UPOZORENJE

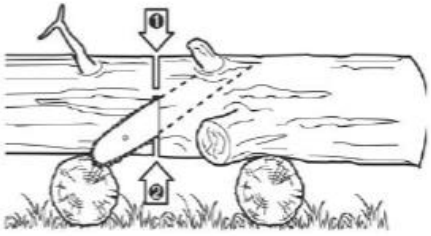


1. Uvek obezbedite uporište kao i stabilnost drveta.
2. Pazite se kotrljanja odsečenog trupca.

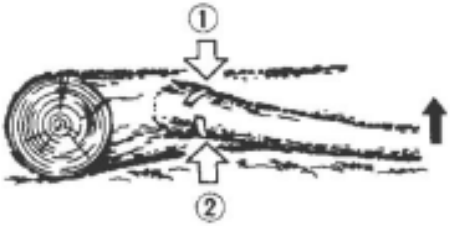
Pre početka rada, proverite pravac sile savijanja u deblu koji će se rezati. Uvek završite rezanje sa suprotne strane pravca savijanja-kako biste sprečili da se vodilica zaglavi u rezu.



Rezanje neoslonjenog debla
Režite testerom do pola, zatim okrenite deblo i secite sa suprotne strane.



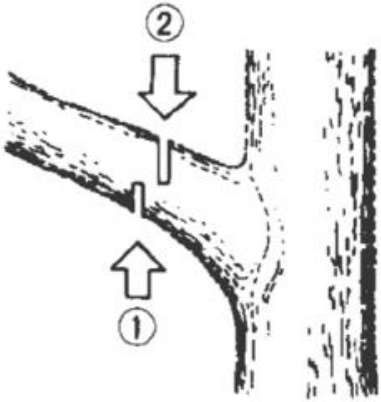
Rezanje oslonjenog debla
Na delu označenom sa A na slici gore, secite sa dna jednu trećinu, a završite rezanjem na dole od vrha. Na delu označenom sa B, režite na dole od vrha jednu trećinu, a završite rezanjem na gore od dna.



Potkresivanje grana oborenog drveta
Najpre proverite na koju stranu je grana savijena. Zatim napravite plitak rez u pritisnutu stranu da biste sprečili da grana pukne. Presecite sa zategnute strane.

UPOZORENJE

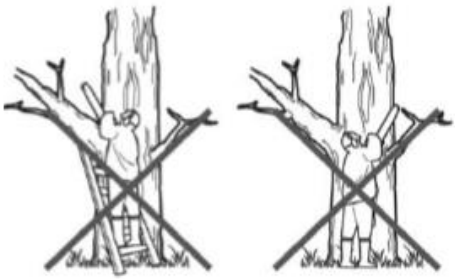
Pazite na povratni udarac izrezane grane.



Potkresivanje
Režite od dna, završite od vrha.

UPOZORENJE

1. Nemojte koristiti nestabilno uporište ili merdevine.
2. Nemojte se prekomerno pružati.
3. Nemojte seći na visini iznad ramena.
4. Uvek držite testeru sa obe ruke.

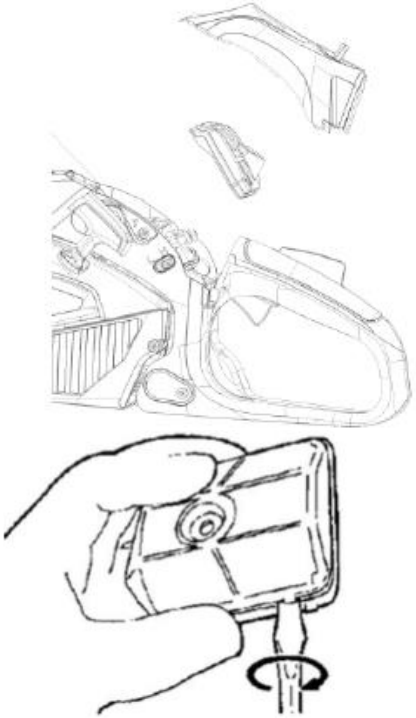


UPOZORENJE

Nazubljena kandža uvek mora biti montirana dok koristite testeru na deblu. Gurnite nazubljenu kandžu u deblo drveta koristeći zadnji rukohvat. Gurnite prednji rukohvat u pravcu rezne linije. Ukoliko je neophodno, nazubljena kandža mora ostati na testeri-radi daljeg navođenja testere. Korišćenje nazubljene kandže prilikom rezanja drveća i gustih grana može da osigura Vašu bezbednost i smanji nivo potrebne snage i vibracija.

Ukoliko postoji prepreka između materijala koji režete i motorne testere, isključite uređaj. Sačekajte da se u potpunosti zaustavi. Stavite zaštitne rukavice i uklonite prepreku. Ukoliko morate da skinete lanac, molimo da se pridržavate uputstava u odgovarajućem odeljku ovog priručnika. Nakon čišćenja i zamene delova, mora se izvršiti probni rad. Ukoliko se pojave vibracije ili mehanička buka, molimo Vas da prestanete sa radom i obratite se ovlašćenom servisnom centru.

8. Održavanje



UPOZORENJE

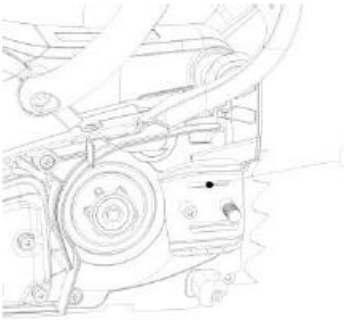
Pre čišćenja, provere ili popravke uređaja, proverite da li se motor zaustavio i ohladio. Skinite svećicu da biste sprečili slučajno pokretanje.

Pratite uputstva za izvršavanje redovnog održavanja, procedura pripreme za rad i rutinskog dnevnog održavanja. Nepropisno održavanje može dovesti do ozbiljnih oštećenja uređaja.

Održavanje nakon svake upotrebe:

1. Filter vazduha

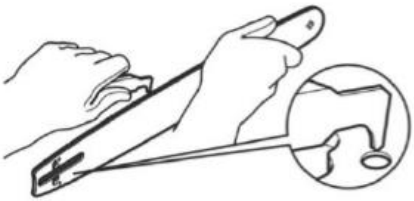
Prašinu na površini čistača vazduha možete ukloniti laganim udaranjem ćoška čistača o neku tvrdu površinu. Da biste očistili prljavštinu na mrežicama, razdvojte filter na polovine i očistite u benzinu. Ako koristite komprimovani vazduh, izduvajte iznutra. Da biste sklopili polovine filtera-pritisnite obod, dok ne čujete „klik“.



2. Uljni otvor

Razmontirajte vodilicu i proverite da li je uljni otvor zapušen.

(1) Uljni otvor



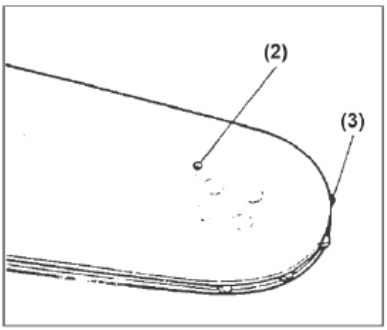
3. Vodilica

Kada skinete vodilicu, uklonite piljevinu iz žleba vodilice i uljnog otvora.

Podmažite lančanik (zvezdu) preko otvora na vrhu vodilice.

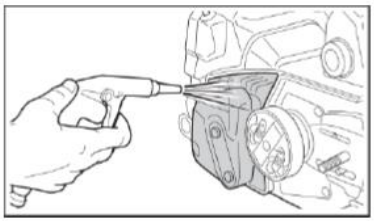
(2) Otvor za podmazivanje

(3) Lančanik



4. Ostalo

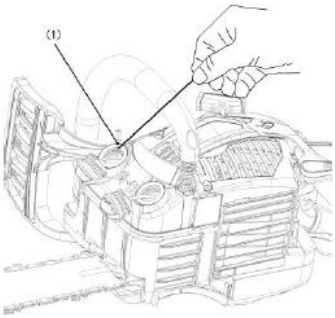
Proverite da li gorivo curi, da li su šrafovi labavi i da li na glavnim delovima ima oštećenja-posebno na spojevima rukohvata i vodilice. Ako pronađete bilo kakav defekt-odmah kontaktirajte ovlašćeni servis, kako bi se kvar otklonio pre sledeće upotrebe.



■ Periodično servisiranje

1. Rebra cilindra

Naslage prljavštine između rebara cilindra mogu prouzrokovati pregrevanje motora. Povremeno pregledajte i očistite rebra cilindra nakon skidanja poklopca cilindra.



2. Filter goriva

(a) Pomoću žičane kukice izvucite filter goriva iz otvora.

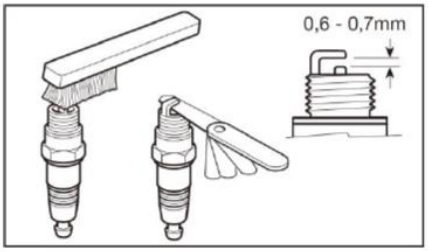
(1) Filter za gorivo

(b) Rastavite filter i očistite ga benzinom, ili zamenite novim ako je potrebno.

VAŽNO

• Nakon vadjenja filtera, upotrebite stezaljku da pridržite kraj usisne cevi.

• Prilikom montiranja filtera, pazite da vlakna filtera ili prašina ne prodru u usisnu cev.

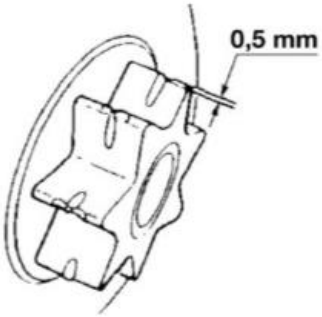


3. Svećica

Očistite elektrode čeličnom četkom i po potrebi podesite zazor na 0,65 mm.

4. Lančanik

Proverite da li su se pojavile prskotine ili veliko habanje koje ima uticaja na pogon lanca. Ako je pohabanost znatna, neophodna je zamena lančanika - kontaktirajte ovlašćenu servisnu radionicu. Nikada ne stavljajte novi lanac na pohabani lančanik ili pohabani lanac na novi lančanik.



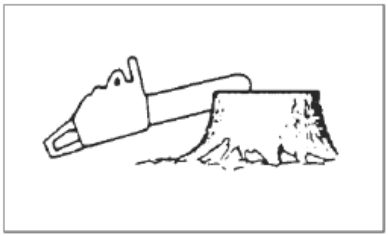
5. Prednji i zadnji amortizer

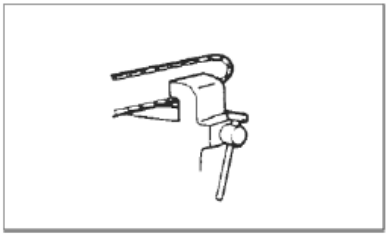
Zamenite ako je deo koji prijanja oljušten ili ako uočite pukotinu na gumenom delu. Zamenite ako je metal sa unutrašnje strane zadnjeg amortizera ulubljen od strane zavrtnja graničnika a zazor metala povećan.

UPOZORENJE

Koristite samo rezervne delove koji su navedeni u ovom priručniku. Upotreba drugih rezervnih delova može da dovede do ozbiljnih telesnih povreda.

9. Održavanje lanca i vodilice testere





■ **Lanac testere**

UPOZORENJE

Za pravilan i bezbedan rad veoma je važno da zupci uvek budu oštri.

Oštrenje zuba je neophodno kada:

- Piljevina postane praškasta.
- Potreban je dodatni napor pri rezanju.
- Linija rezanja nije prava.
- Javljaju se povećane vibracije.
- Povećana potrošnja goriva.

Standardi podešavanja zuba:

UPOZORENJE

Obavezno nosite zaštitne rukavice.

Pre OŠTRENJA:

- Postarajte se da čvrsto držite testeru.
- Uverite se da je motor zaustavljen.
- Koristite okruglu turpiju veličine koja odgovara lancu.

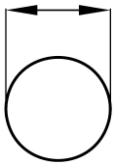
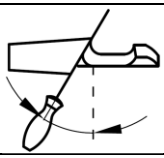
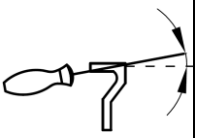
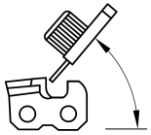
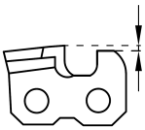
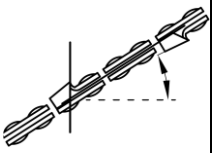
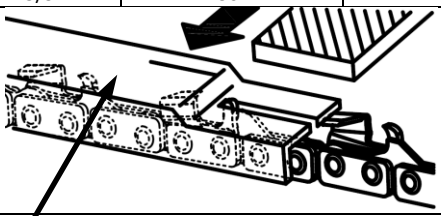
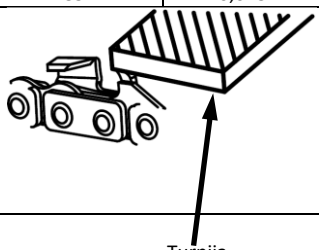
Oštrenje:

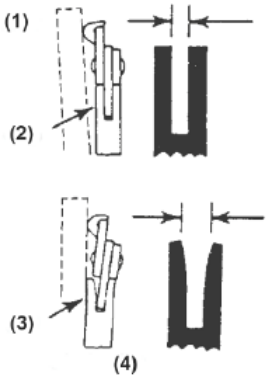
Postavite turpiju na zupce i gurnite snažno unapred.
Držite turpiju u položaju koji je prikazan na slici dole.
Kada isturpijate sve zupce, proverite instrumentom za određivanje dubine reza i turpijajte na propisnu dubinu-kako je ilustrovano.

UPOZORENJE

Vodite računa da prednja ivica bude zaobljena, kako biste smanjili mogućnost povratnog udarca ili pucanja remena.

Svi zupci moraju da budu iste dužine, a njihove ivice isturpijane pod istim uglom, kao što je prikazano na slici.

Tip lanca	Prečnik turpije	Ugao gornje ploče	Donji ugao	Ugao nagiba glave (55°)	Standard za dubinu
					
		Ugao rotacije mengela	Ugao nagiba mengela	Bočni ugao	
					
91P	5/32”	30°	0°	80°	0,025”
E1	5/32”	30°	10°	85°	0,025”
					
Šablon za dubinu				Turpija	



Vodilica

• Povremeno okrenite vodilicu kako biste sprečili habanje samo jednog dela.

• Šina vodilice treba uvek da bude pravougaona. Proverite da li je šina vodilice pohabana. Stavite šablon (ravnjač) na mač i spoljašnji deo zuba. Ako između njih uočite zazor, šina je u redu. U suprotnom, šina vodilice je pohabana. U tom slučaju, neophodna je zamena i popravka vodilice.

(1) Šablon
(2) Zazor
(3) Nema razmaka
(4) Lanac se naginje

10. Skladištenje

1. Ispraznite gorivo iz motora i rezervoara.
2. Ispraznite rezervoar ulja.
3. Očistite i održavajte ceo uređaj.
4. Skladištite uređaj na suvom mestu, van domašaja dece.

11. Odlaganje otpada i zaštita životne sredine

Nemojte odlagati ostatke maziva za lanac ili mešavine goriva za dvotaktne motore u odvod, kanalizaciju ili tlo, već ih odložite na ispravan i ekološki način- na mesto namenjeno sakupljanju ili odlaganju.

Ako Vaš uređaj postane neupotrebljiv u budućnosti ili Vam više nije potreban, nemojte ga odlagati zajedno sa kućnim otpadom, već ga odložite na ekološki prihvatljiv način. Ispraznite rezervoare sa gorivom i uljem, a ostatke predajte na predvidjene specijalane lokacije za sakupljanje i recikliranje. Molimo da i sam uređaj odložite na prikladno mesto za sakupljanje/recikliranje. Na taj način, plastični i metalni delovi mogu se odvojiti i reciklirati. Više informacija o ovome možete dobiti u Vašoj lokalnoj samoupravi.

12. Problemi i rešenja

PROBLEM	UZROK	REŠENJE
1) Problem pri startovanju **UPOZORENJE Proveriti da li je sistem za zaštitu od smrzavanja isključen.**	- Proveriti da li gorivo sadrži vodu i da li je korišćena standardna mešavina. - Proveriti da nije došlo do curenja u motoru-prepravljen motor. - Proverite paljenje svećice.	- Zamenite odgovarajućim gorivom - Izvadite i osušite svećicu. - Ponovo povucite ručicu za pokretanje, bez prigušivača. - Zamenite novom svećicom.
2) Nedostatak snage/loše ubrzanje/grub rad na praznom hodu	- Proveriti da li gorivo sadrži vodu i da li je korišćena standardna mešavina. - Proverite da nije došlo do zapušenja filtera goriva i filtera vazduha. - Proverite da li je karburator adekvatno postavljen.	- Zamenite odgovarajućim gorivom. - Očistite. - Ponovo podesite zavrtnje/igle za podešavanje brzine.
3) Ulje ne otiče iz testere	- Proverite da li je ulje odgovarajućeg kvaliteta. - Proverite da nije došlo do zapušenja otvora za podmazivanje.	- Zamenite ulje. - Očistite.

U slučaju da je uređaju neophodno dodatno održavanje, molimo Vas da se obratite ovlašćenoj servisnoj radionici.

13. Tehničke karakteristike

Radna zapremina motora:	28,5 cm3
Maksimalna snaga motora:	1,0 kW
Gorivo:	Mešavina (bezolovni benzin 40: ulje za dvotaktne motore 1)
Kapacitet rezervoara za gorivo:	210 cm^3
Ulje za lanac:	Motorno ulje SAE#10W-30
Kapacitet rezervoara za ulje:	200 cm^3
Karburator:	tip dijafragma
Potrošnja goriva pri maksimalnoj snazi motora:	460 g/kw-h
Opseg brzine praznog hoda:	3000 ±400 o/min
Maksimalna brzina sa reznim dodacima:	12000 o/min
Maksimalna brzina lanca:	20,32 m/s
Sistem paljenja:	CDI sa funkcijom odlaganja
Sistem za snabdevanje uljem:	Mehanička klipna pumpa sa podešavanjem
Lančanik x razmak:	8Tx0.25 in
Dimenzije (d x š x v):	380x245x250 (mm)
Masa suvog uređaja (bez vodilice, lanca, praznog rezervoara)	3,4 kg
Nivo zvučnog pritiska na mestu rada (EN ISO 22868) $L_{pA,eq}$:	97,2 dB(A)
Merna nesigurnost (2006/42EC) K_{pA}:	3,0 dB(A)
Nivo zvučne snage (EN ISO 22868) $L_{wA,eq}$:	109,2 dB(A)
Merna nesigurnost (2006/42EC) K_{wA}:	3,0 dB(A)
Garantovani nivo zvučne snage $L_{wA,d}$	112 dB(A)
Vrednost vibracija (EN ISO 22867):	
Prednji rukohvat:	7,44 m/s^2
Zadnji rukohvat:	6,99 m/s^2
Merna nesigurnost (2006/42EC):	1,5 m/s^2
Rezna glava:	
Vodilica	
Tip:	Lančanik na vrhu
Vodilica	30 cm
Rezna dužina	29 cm

Deklaracija o usaglašenosti

Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A

Villager®

Villager d.o.o.
Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO

Opis mašine **MOTORNA TESTERA Villager VGS 3011 PE**

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
- Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
- Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
- Direktiva (EU) 2016/1628 o emisiji gasova i zagadjujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
  Broj odobrenja motora: e13*2016/1628*2016/1628SHA1/P*0384*00

Harmonizovani i drugi standardi:

EN ISO 11681-1:2011
EN ISO 14982:2009

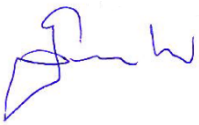
Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/EC, 2005/88/EC:
Intertek Testing Services Shanghai No. 181202004SHA-001 dat. 03.11.2019.

Izmereni nivo buke	$L_{wA,eq}$ 109.2 dB(A)
Garantovani nivo buke	$L_{wA,d}$ 112 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 18.06.2019.

Lice ovlašćeno da sačini izjavu u ime proizvođača
Zvonko Gavrilov



tehnoteka https://tehnoteka.rs

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Villager, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanesenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

https://tehnoteka.rs/p/villager-vgs-3011-pe-benzinska-motorna-testera-akcija-cena/